

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen |
| Herausgeber: | Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere |
| Band: | 61 (1988) |
| Heft: | 4 |
| Rubrik: | Association suisse des officiers et sous-officiers du télégraphe de campagne = Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

D'autres efforts sont encore à poursuivre dans les services aux tiers, afin de «renflouer» des caisses bien maigres.

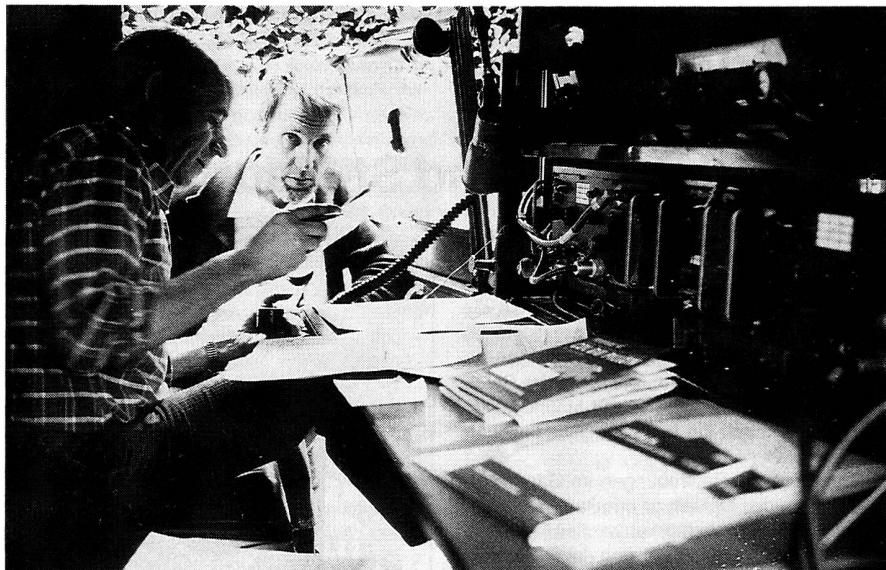
Cordialité

Qui dit Valais dit aussi sens de l'accueil et de la camaraderie. Aussi, si l'un d'entre vous passe un jour par le Valais ou le Chablais, qu'il ne manque pas de venir nous dire un petit bonjour. Notre local est facilement accessible puisque situé à deux pas de la poste de Lavey. Si nous ne sommes pas là, vous pouvez visiter Saint-Maurice, le trésor de son Abbaye ou encore la Grotte aux Fées.

Mais pour les amateurs d'armée, nous conseillons plutôt le château de Saint-Maurice et son magnifique musée militaire. De ce château, on peut apercevoir les restes des fortifications du Général Dufour dont on a fêté l'an dernier le 200e anniversaire.

A très bientôt chez nous où vous serez toujours les bienvenus.

AFTT Valais-Chablais



Même le président Pierre-André Chapuis s'occupe de la liaison 222.

ASSOCIATION SUISSE DES OFFICIERS ET SOUS-OFFICIERS DU TÉLÉGRAPHE DE CAMPAGNE

La seconde journée de notre assemblée 1988 étant placée sous le signe du général **Dufour** et de **St.-Maurice**, nous nous faisons un plaisir de vous donner ci-après quelques informations complémentaires à ce sujet.

cap H. Luyet

Le Général Dufour et St-Maurice

1987 a marqué le bicentenaire de la naissance du général Dufour. Il est peu de figures qui aient joué un rôle aussi décisif à l'un des moments cruciaux de la destinée de notre pays. Chacun sait avec quel sens de la diplomatie et de l'unité nationale il a dirigé les opérations pendant la guerre du Sonderbund. Ce que l'on sait moins, c'est quelle part éminente il a pris dans l'aménagement des fortifications de St-Maurice qui ont été, presque tout au long de sa vie, l'objet de sa réflexion.

Au moment où sont entrepris des travaux pour la sauvegarde des fortifications du défilé, les écrits de Dufour prennent une actualité étonnante, en particulier lorsqu'ils exposent les principes d'une défense active. Ils portent l'empreinte d'un homme de haute stature intellectuelle et morale. Et l'on ne peut s'empêcher de penser que, pour des lieux privilégiés, une certaine géographie de la qualité est une réalité: le martyre de la légion thébaine, la présence de l'abbaye et de sa *laus perennis*, l'influence du général Dufour en cet endroit et son attitude envers le Valais pendant la guerre du Sonderbund, voilà des faits qui ne relèvent pas du seul hasard.

Ces considérations ont incité l'éditeur des «Cahiers d'archéologie romande» (collection dirigée par Colin Martin) à publier un ouvrage de qualité intitulé «Le Général Dufour et St-Maurice».

Né de la collaboration de la Bibliothèque historique vaudoise, de la Direction des musées cantonaux du Valais, de la Brigade de fortresse 10 et de l'Association St-Maurice pour la recherche de documents sur la forteresse, cette publication, richement illustrée de documents souvent inédits, contient en plus le catalogue

de l'exposition «Le Général Dufour et St-Maurice», ouverte au Château jusqu'au 20 mai 1988.
En voici les principaux chapitres:

Introduction générale

- Passage sans frontière ou garde du pays: le rôle du défilé de St-Maurice jusqu'en 1815, F.-O. Dubuis et A. Lugon
- Le château et les fortifications (1476-1798) et leur adaptation aux situations nouvelles, F.-O. Dubuis et A. Lugon

Le Général Dufour et la fortification du défilé

- Le poids des événements de 1815 à 1847, Ph. Bossey
- Biographie sommaire de G.H. Dufour, Ph. Bossey
- Aperçu sur l'organisation militaire de 1817 et l'armement de 1831, C. Merker
- La défense de l'axe du Simplon: G.H. Dufour, et les fortifications de St-Maurice, F.-O. Dubuis et A. Lugon
- Valeur technique des ouvrages, D. Andrey
- Etat actuel et analyse des ouvrages, D. Weidmann

Dufour et la campagne valaisanne du Sonderbund

- Introduction, O. Reverdin
- Chronologie des événements
- Le désarroi d'un homme ou la nomination du général, J. Langenberger



Le général Dufour. Gravure de Perron (Musée militaire de Colombier).

- Dufour refuse d'attaquer le Valais, O. Reverdin
 - Dufour et St-Maurice au temps du Sonderbund, M. Parvez
 - La campagne du Sonderbund – la non-guerre du Chablais, J. Langenberger
 - Permanence de quelques principes militaires, J.-C. Chaperon et J. Langenberger
- Catalogue de l'exposition «Le Général Dufour et St-Maurice»
- Exposition ouverte encore jusqu'au 20 mai 1988 au Château de St-Maurice

Commande de l'ouvrage «Le Général Dufour et St-Maurice»

Prix de l'ouvrage fr. 36.–
Cdmt br fort 10, 1890 St-Maurice ou commande sur place, lors de la visite

General Dufour und St-Maurice

Wenige haben die Geschichte unseres Landes in dem Masse mitgeprägt wie General Dufour. Jedermann weiß, mit welchem Geschick er, beseelt von der Idee der staatlichen Einheit, die Dinge während des Sonderbundskrieges lenkte.

Weniger bekannt ist seine massgebliche Beteiligung an der Befestigung von St-Maurice. Diese Arbeiten haben ihn fast zeitlebens beschäftigt.

Zu einer Zeit, da Bestrebungen im Gang sind, die Anlagen des Défilsés zu erhalten, gewinnen Dufours Schriften bemerkenswerte Aktualität. Dies trifft vor allem zu, wenn in ihnen von aktiver Verteidigung die Rede ist.

Dufours Werk trägt den Stempel intellektueller und moralischer Größe.

Unwillkürlich meldet sich der Gedanke, dem Platz St-Maurice eigne etwas, das ihn durch die Geschichte bevorzugen lässt: Die Thebäische Legion, die Abtei und ihre *laus perennis*, der Einfluss Dufours in dieser Gegend und seine Haltung dem Wallis gegenüber sind Fakten, die nicht ohne weiteres dem Zufall zuzuordnen sind.

Unter der Nummer 35 ist in der Serie der «Cahiers d'archéologie romande» im vergangenen Herbst zum Anlass des 200. Geburtstags des Generals ein hervorragend gestaltetes Werk erschienen. Das reich illustrierte Buch mit dem Titel «Le Général Dufour et St-Maurice» danken wir der Zusammenarbeit folgender Stellen: Bibliothèque historique vaudoise, Direction



Gravure anonyme: Le pont de Saint-Maurice entre 1831 et 1847. Association du Vieux Saint-Maurice.

des musées cantonaux du Valais, Brigade de forteresse 10, association St-Maurice pour la recherche de documents sur la forteresse.

Das Werk kann zum Preis von Fr. 36.– beim Kdo Fest Br 10, 1890 St-Maurice, bestellt oder im dortigen Militärmuseum gekauft werden.

EVU-AKTUELL / AFTT ACTUEL

Jahresbericht 1987 des EVU

Eine eindrückliche Demonstration seiner Tätigkeit gelang dem EVU anlässlich der Übung «ROMATRANS 87» in Lausanne, wo sich ein Grossteil der Sektionen zu einer Übermittlungsübung zusammenfand. Durch die Übernahme eines Teils der vordienstlichen Kurse haben verschiedene Sektionen eine neue, verantwortungsvolle Aufgabe übernommen. Die neue Sektion Valais-Chablais konnte an der Delegiertenversammlung als 30. in den Verband aufgenommen werden.

Im fachtechnischen Bereich

wurde im vergangenen Jahr ein Mehrjahresprogramm abgeschlossen. Dies geschah wie üblich in Form einer gesamtschweizerischen Übung. Die Übermittlungsübung «ROMATRANS 87» fand in Lausanne vom 16. bis 18. Oktober 1987 statt. Geübt wurde der Einsatz einer Übermittlungsabteilung Stufe Felddivision mit der Auflage, dass sich alle KP unmittelbar nebeneinander befanden. Praktisch angewendet wurden in erster Linie die Fachgebiete der vergangenen Zentralkurse, daneben eignete sich die Übungsanlage besonders zur Besichtigung der Einrichtungen und zur Pflege der Kameradschaft.

Obschon die Anmeldungen aus den Sektionen nicht ganz die erhoffte Zahl erreichten, wurde das Übungsziel erfüllt. Der EVU zeigte ein um-

fassendes Bild seiner Arbeit. Dass auch das äussere Erscheinungsbild einheitlich und korrekt war, lag nicht zuletzt an der Tatsache, dass Tarnanzüge 83 für alle Teilnehmer gefasst werden konnten. Diese Anzüge haben sich sehr bewährt und sollen zukünftig vermehrt auch bei regionalen Übungen eingesetzt werden können.

Der Zentralvorstand hatte beschlossen, einen Grossteil der zur Verfügung stehenden Subventionen der Übung «ROMATRANS 87» zu gute kommen zu lassen. Etwa ein Drittel der verfügbaren Mittel diente der Subventionierung von Kursen, dagegen wurden keine Beiträge an Sektions- oder regionale Übungen ausgerichtet.

Wenn im Basisnetz die Aktivität nochmals etwas nachliess, liegt das am eingesetzten Material, von dem bekannt ist, dass es in Kürze

abgelöst wird. Erfreulicherweise konnten Lösungen gefunden werden, die den Einsatz der neuen Funkstation SE-430 trotz gewisser Hindernisse in absehbarer Zeit auch im EVU und dort vor allem im Basisnetz ermöglichen. Ein stärkeres Interesse am Basisnetz dürfte damit gesichert sein, und eine wichtige Aufgabe des EVU, die ausserdienstliche Weiterbildung, kann wieder vermehrt wahrgenommen werden. Dies lässt auch ein vermehrtes Interesse der Mitglieder erwarten, und wir hoffen, weitere Übermittler ansprechen und für den EVU begeistern zu können.

Der Tatsache des Einsatzes von neuem Material trägt auch das Mehrjahresprogramm 1988–1991 Rechnung. Nach einem Zentralkurs zu den Themen Draht und EKF/ESM im Frühjahr 1988 steht anschliessend in erster Linie die SE-430 auf dem zentralen Ausbildungsprogramm. Nicht unerwähnt bleiben darf die von der Sektion Biel-Seeland im April organisierte und durchgeführte gesamtschweizerische Jungmitgliederübung. Dieser Sektion gebührt Dank für ihre Arbeit und ihren Mut, einen solchen Anlass überhaupt auszuschreiben. Solche Initiative sei zur Nachahmung empfohlen, wobei rechtzeitig Kontakt mit dem Zentralvorstand aufzunehmen